#### Rabies education document: How to do when bitten by dog or animal

## How to do when bitten by dog or animals



Wash wound gently with clean water and soap many times



Caged and observe the dogs for 10 days (WHO and CDC recommendation)



Apply Betadine alcohol or tincture iodine





Go to see the doctor for vaccination



Inform the vet or officer

Submit dead animal to check for rabies

Dr. Pranee Panichabhongse Department of Livestock Development Thailand praneedld@yahoo.com

Rabies education document: How to do when bitten by dog or animal Thai

# หำอย่างไรเมื่อถูกสุนัขหรือสัตว์กัด



รีบไปพบแพทย์ เพื่อพิจารณาฉีด วัคชีนป้องกันโรคบาดทะยักและ โรคพิษสุนัขบ้า





หาแผลด้วย เบตาดีน ทิงเจอร์ไอโอดีน หรือ แอลกอออล์





ล้างแผลด้วยน้ำสะอาดกับสบู่ หลายๆครั้ง อย่างเบามือ



กัก หรือขังสัตว์ไว้ดูอาการ 10 วัน แจ้งเจ้าหน้าที่ปศุสัตว์ กรณีสัตว์ ตามข้อกำหนดของ มีอาการน่าสงสัยว่า องค์การอนามัยโลก เป็นโรคพิษสุนัขบ้า

หากสัตว์ตาย ส่งตรวจ โรคพิษสุนัขบ้า ที่สำนักงานปศุสัตว์ หรือศูนย์ชันสูตรโรค

Dr. Pranee Panichabhongse Department of Livestock Development Thailand praneedld@yahoo.com

Rabies education document: How to do when bitten by dog or animal : Lao PDR

# ຄວນປະຕິບັດແນວໃດ ເມື່ອຖືກຫມາ ຫລື ສັດກັດ



ໄປຫາທ່ານຫມໍ ເພື່ອ ຮັບການສັກຢາກັນວໍ້



ສົ່ງສັດທີ່ຕາຍ ເພື່ອທຳ ການວິໄຈ ຫາ ເຊື້ອວໍ້



ໃຊ້ເບຕາດິນ, ເຫລົ້າ ຫລື ຕິນເຈີໄອໂອດິນ



ລ້າງບາດແຜ ດ້ວຍນ້ຳ ສະອາດ ແລະ ສະບູ່ ຫລາຍໆຄັ້ງ



ແຈ້ງເຈົ້າຫນ້າທີ່ ສັດຕະວະແພດ



ຂັງສັດ ແລະ ສັງເກດ ອາການຫມາ ຢ່າງຫນ້ອຍ 10-14 ວັນ

# Làm thế nào khi bị chó hoặc những động vật khác cắr



Rửa sạch vết thương nhiều lần bằng nước và xà phòng.



Giam giữ và theo dõi chó ít nhất 10 ngày

Thông báo cho Bác sĩ thú y hoặc cán bộ thú y

Gửi các thú chết để kiểm tra bệnh dại



Sát trùng vết th**ươ**ng bằng dung dịch cồn 70% hoặc dung dịch iode



Đến gặp bác sĩ để tiêm phòng vắc xin dại



Rabies education document: How to do when bitten by dog or animal :Cambodia



Cambodia

#### Rabies education document: How to do when bitten by dog or animal : Myanmar

ခွေးရူး (သို့) ရူးနေသောတိရွစ္စာန်အကိုက်ခံရလျှင်ဆောင်ရွက်ရမည့်နည်းလမ်းများ





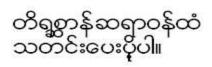


ခွေးကိုလှောင်ထား၍ အနဲဆုံး (၁၀-၁၄)ရက်စောင့်ဂြာည့်ပါ။



ဘီတဒင်းအယ်(လ်)ကိုဟော (သို) တင်ချာအိုင်အိုဒင်းဖြင့် သုတ်လိမ်းပါ။







ကာကွယ်ဆေးထိုးနံရန် ဆရာဝန်ထံသွား၍ပြသပါ။



အသေကောင်ကို ခွေးရူးရောဂါ စစ်ဆေးရန် ပေးပိုပါ။

Myanmar: translated by Dr.Linlin Bo FETPV student

Rabies education document: How to do when bitten by dog or animal : Indonesia

## Pertolongan Pertama Pada Gigitan Anjing/Hewan Penyebar Rabies (HPR)



Bersihkan luka gigitan dengan air bersih yang mengalir dan sabun.



Tangkap dan Observasi Anjing tersebut minimal 10 hari pasca gigitan.



Teteskan antiseptik (Betadine, alkohol / lodine tincture)





Lanjutkan dengan ke dokter untuk vaksinasi anti rabies.



Informasikan kasus gigitan Lakuka tersebut pada dokter hewan rabies t atau petugas peternakan yang m

Lakukan pengujian rabies terhadap anjing yang mati.

Indonesia: translated by Dr. Faizal Zakariya FETPV student

Rabies education document: How to do when bitten by dog or animal : Malaysia

### Apa yang anda perlu lakukan apabila digigit oleh anjing atau haiwan.



Cuci luka perlahanlahan dengan air bersih dan sabun banyak kali



Sapu alkohol atau tinktur iodin pada luka



Kurung dan perhatikan anjing sekurangkurangnya 10-14 hari.

Maklumkan kepada Pihak berkuasa veterinar berhampiran.



Pergi berjumpa doktor dengan segera untuk dapatkan suntikan



Hantar anjing atau haiwan mati ke makmal veterinar untuk pemeriksaan penyakit Rabies atau anjing gila.

Malaysia: translated by Dr. Rohaya BT MD Ali Malaysian ACGL Focal point

Rabies education document: How to do when bitten by dog or animal : Phillippines

## Mga dapat gawin kapag nakagat ng aso



Hugasan agad ang sugat ng sabon at malinis na tubig



Ikulong at obserbahan ang aso sa loob ng 10-14 araw



Pahiran ito ng Betadine alcohol o tintura de yudo



Kumunsulta sa beterinaryo



Kumunsulta sa doctor para mabakunahan



Kapag namatay ang aso, dalhin agad ito sa malapit na animal rabies diagnostic laboratory

Rabies education document: How to do when bitten by dog or animal : China

## 被狗狗或其它动物咬后该怎么做



清水和肥皂水多次温和冲洗伤口

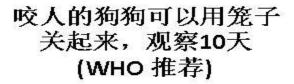


涂抹聚维**酮**碘酒精 或是碘酊



尽快就医,注射疫 苗





通知当地兽医或报告相 关政府部门

送检死亡动物检测是否 感染狂犬病病毒

Chinese: translated by Dr. Yu Qi FETPV student